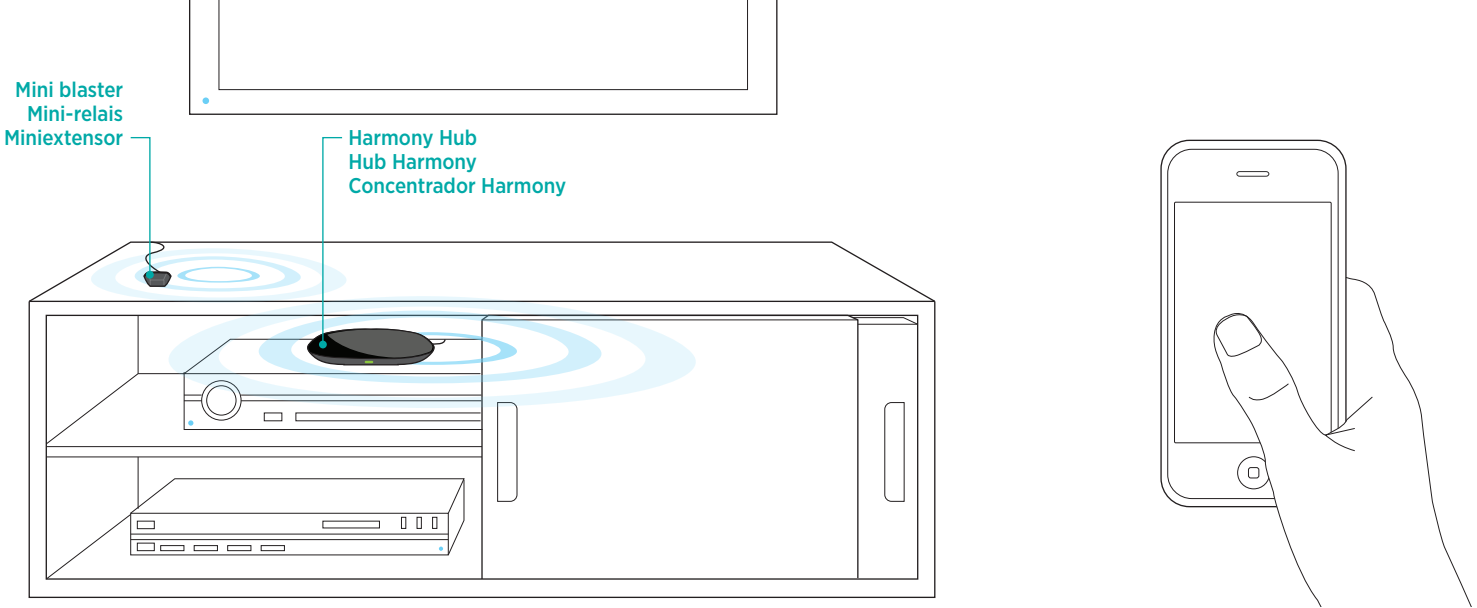




Harmony® Smart Control

Setup Guide
Guide d'installation
Guía de configuración

English
Français
Español

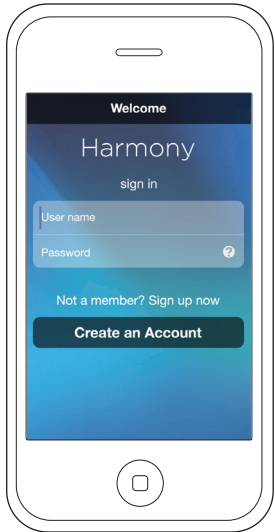


www.logitech.com

© 2013 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2013 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech sont la propriété exclusive de Logitech et sont susceptibles d'être des marques déposées. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations énoncées dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

620-004036.003



1 Setup on your Phone

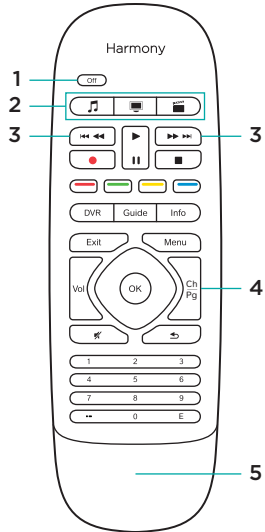
- Visit the Apple App Store or Google Play store.
- Search for and install the “Harmony” app.
- Launch the app when ready.
- Follow the instructions provided by the Harmony app to setup your Harmony remote.
- The app will detect if your phone is compatible and guide you through the process.

1 Setup on your Computer

- If setup isn't supported on your phone, go to www.myharmony.com on your computer to begin setup.
- Follow the instructions to set up your remote. You will be prompted to connect the Harmony Hub using the USB cable provided.
- When setup is complete, disconnect your Harmony Hub from your computer.

2 Plug in your Harmony Hub and mini blaster

Connect your Harmony Hub to a power outlet and place it inside your entertainment system cabinet. Connect the mini blaster to a port on the rear of the Harmony Hub. Place the mini blaster on top of your entertainment system to control your TV and other devices that are not inside your entertainment system cabinet.



Remote

1. Off: Powers off your entire system.
2. Activity Buttons: Start your activities like Play Music, Watch TV, and Watch Movie.
3. Press once to fast forward or rewind. Press and hold to skip forward or back.
4. Press once for channel up/down. Press and hold to page up/down.
5. Battery compartment—battery preinstalled

1 Configuration sur votre téléphone

- Rendez-vous sur l'App Store d'Apple ou dans la boutique Google Play.
- Recherchez et installez l'application Harmony.
- Lancez ensuite l'application.
- Suivez les instructions fournies par l'application Harmony pour configurer votre télécommande Harmony.
- L'application détecte si votre téléphone est compatible et vous guide tout au long du processus.

1 Configuration sur votre ordinateur

- Si la configuration n'est pas prise en charge sur votre téléphone, accédez au site www.myharmony.com à partir de votre ordinateur afin de commencer la configuration.
- Suivez les instructions pour configurer votre télécommande. Vous serez invité à connecter votre hub Harmony à l'aide du câble USB fourni.
- Une fois la configuration terminée, déconnectez votre hub Harmony de votre ordinateur.

2 Branchement de votre hub Harmony et du mini-relais

Branchez votre hub Harmony à une prise de courant et placez-le dans le meuble réservé à votre système multimédia. Connectez le mini-relais au port situé à l'arrière du hub Harmony. Placez le mini-relais au-dessus de votre système multimédia pour contrôler votre téléviseur et d'autres dispositifs qui ne sont pas dans le meuble de votre système multimédia.

Télécommande

1. Off (Arrêt): met hors tension l'ensemble de votre système.
2. Boutons d'activité: démarrez vos activités, comme lire de la musique, regarder la télévision ou regarder un film.
3. Appuyez sur le bouton pour effectuer une avance rapide ou un retour rapide. Maintenez le bouton appuyé pour passer à la piste suivante ou précédente.
4. Appuyez sur le bouton pour passer à la chaîne suivante/précédente. Maintenez le bouton appuyé pour passer à la page suivante/précédente.
5. Compartiment de la batterie - batterie préinstallée

1 Configuración en el teléfono

- Visita el App Store de Apple o el Play Store de Google.
- Busca la aplicación “Harmony” e instálala.
- Abre la aplicación cuando esté lista.
- Sigue las instrucciones proporcionadas por la aplicación Harmony para configurar el remoto Harmony.
- La aplicación detectará si el teléfono es compatible y te guiará en el procedimiento.

1 Configuración en la computadora

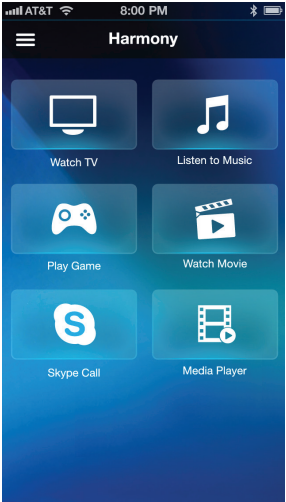
- Si el teléfono no admite el proceso de configuración, ve a www.myharmony.com desde la computadora para comenzar el proceso de configuración.
- Sigue las instrucciones para configurar el remoto. Se te indicará que conectes el concentrador Harmony mediante el cable USB proporcionado.
- Cuando se complete la configuración, desconecta el concentrador Harmony de la computadora.

2 Conecta el concentrador Harmony y el miniextensor

Conecta el concentrador Harmony a una toma de corriente y colócalo en el armario del sistema multimedia. Conecta el miniextensor al puerto posterior del concentrador Harmony. Coloca el miniextensor en la parte superior del sistema multimedia para controlar el televisor y otros dispositivos que no estén dentro del armario del concentrador.

Control remoto

1. Off: Apaga todo el sistema.
2. Botones de actividad: Comienza las actividades, como Reproducir música, Ver TV y Ver película.
3. Pulsa una vez para avanzar rápidamente o rebobinar. Mantén pulsado para saltar adelante o atrás.
4. Pulsa una vez para canal arriba/abajo. Mantén pulsado para página arriba/abajo.
5. Compartimento de batería: batería preinstalada



Home Screen

Your home screen lets you start the activities you defined while setting up your remote.

Tip: The menu button lets you customize your home screen and access settings.

Écran d'accueil

Votre écran d'accueil vous permet de démarrer les activités que vous avez définies lors de la configuration de votre télécommande.

Conseil: le bouton du menu vous permet de personnaliser votre écran d'accueil ainsi que les paramètres d'accès.

Pantalla de inicio

La pantalla de inicio permite empezar las actividades que definiste durante la configuración del remoto.

Consejo: El botón de menú permite personalizar la pantalla de inicio y los ajustes de acceso.



Gestures

Hand icon: The gesture tab lets you use gestures to control your TV.

i icon: Tap the show hints button to see the list of available gestures. Single finger commands are used for watching TV, while two fingers commands are used for guide navigation.

Tip: Swipe gesture—make quick swipes on your screen in a flicking motion

Tip: After swiping, hold your finger on the screen to repeat a command (e.g. volume up) or to send an alternate command (e.g. channel up vs page up)

Gestes de contrôle

Hand icon: L'onglet des gestes de contrôle vous permet d'utiliser des gestes pour contrôler votre téléviseur.

i icon: Appuyez sur le bouton d'affichage des astuces pour voir la liste des gestes disponibles. Les commandes à un seul doigt sont utilisées pour regarder la télévision, tandis que celles à deux doigts sont réservées à la navigation au sein du guide.

Conseil: geste de glissement: effectuez des glissements rapides et brefs sur votre écran.

Conseil: après un glissement, maintenez votre doigt sur l'écran pour répéter une commande (par ex., augmenter le volume) ou envoyer une autre commande (par ex., chaîne suivante au lieu de page suivante).

Gestos

Hand icon: La ficha de gestos permite utilizar gestos táctiles para controlar el televisor.

i icon: Puntea el botón de mostrar consejos para ver la lista de gestos disponibles. Los comandos realizados con un solo dedo se usan para ver la televisión, mientras los comandos con dos dedos se usan para recorrer la guía.

Consejo: Deslizar: pasa el dedo por la pantalla realizando un movimiento rápido

Consejo: Tras deslizar, mantén el dedo en la pantalla para repetir un comando (por ejemplo, volumen arriba) o para enviar un comando alternativo (por ejemplo, canal arriba frente a página arriba)



Favorites

Star icon: The favorites tab displays your favorite channels when you are watching TV. You can swipe and tap to tune to your favorite channels.

Tip: Use the menu icon to edit your favorites.

Favoris

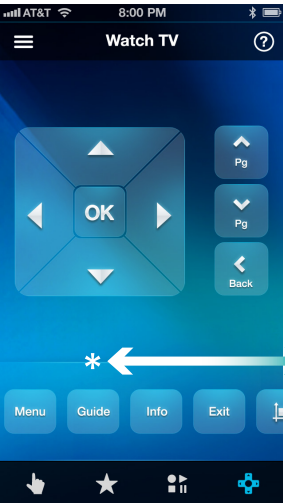
Star icon: L'onglet Favoris affiche vos chaînes préférées lorsque vous regardez la télévision. Vous pouvez accéder à vos chaînes préférées par glissement et pression.

Conseil: utilisez l'icône du menu pour modifier vos favoris.

Favoritos

Star icon: La ficha de favoritos muestra tus canales favoritos cuando estás viendo la televisión. Puedes deslizar y puntear para sintonizar tus canales preferidos.

Consejo: Utiliza el icono de menú para editar tus favoritos.



Controls/D-Pad

Hand icon: The controls tab gives you access to a number pad, volume, playback controls, and your custom button layouts. Swipe left and right to switch between control sets.

Hand icon: The d-pad tab provides buttons that are useful for navigating menus and on-screen guides: up, down left, right, ok, page up/down.

***Tip:** The bottom row of buttons scrolls horizontally and is completely customizable.

Commandes/ Croix directionnelle

Hand icon: L'onglet des commandes vous donne accès à un pavé numérique, aux commandes de volume et de lecture et à vos configurations de boutons personnalisés. Effectuez un glissement vers la gauche/droite pour passer d'une série de commandes à une autre.

Hand icon: L'onglet de la croix directionnelle propose des boutons utiles pour naviguer entre les menus et les guides à l'écran: haut, bas, gauche, droite, OK, page suivante/précédente.

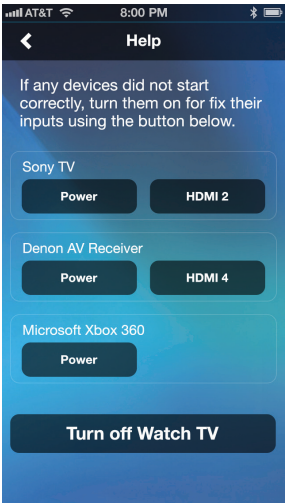
***Conseil:** la rangée inférieure de boutons défile horizontalement et est entièrement personnalisable.

Controles/ Mando de dirección

Hand icon: La ficha de controles da acceso directo a un teclado numérico, volumen, controles de reproducción y distribuciones de botones personalizadas. Desliza a izquierda y derecha para cambiar entre conjuntos de controles.

Hand icon: La ficha de mando de dirección proporciona botones útiles para recorrer menús y guías en pantalla: arriba, abajo, izquierda, derecha, aceptar, página arriba/abajo.

***Consejo:** La fila inferior de botones se desplaza horizontalmente y es completamente personalizable.



Help

When starting, stopping, or switching activities, it is possible that one of your devices may get out of sync with Harmony.

Hand icon: Tap the Help button to bring up controls to get things back on track.

Aide

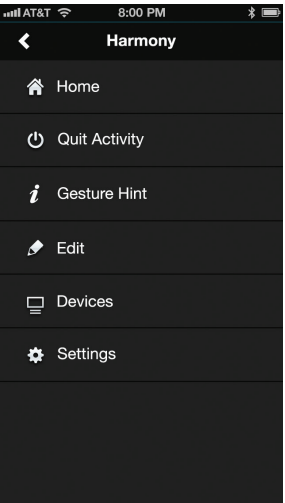
Lors du démarrage, de l'arrêt ou du changement d'une activité, il est possible que l'un de vos dispositifs soit désynchronisé avec Harmony.

Hand icon: Appuyez sur le bouton d'aide pour afficher les commandes et résoudre le problème.

Ayuda

Al iniciar, detener o cambiar actividades, puede que alguno de los dispositivos pierda la sincronización con Harmony.

Hand icon: Puntea el botón de Ayuda para visualizar controles para poner todo en orden.



Menu/Settings

Hand icon: Use the menu button to bring up additional options and settings. Here you will find options for powering off an activity, editing your screen layouts, accessing the full set of controls for your devices, and more.

Menu/Paramètres

Hand icon: Utilisez le bouton du menu pour afficher les options supplémentaires et les paramètres. Vous y trouverez les options permettant d'arrêter une activité, de modifier vos dispositions d'écran, d'accéder à une série complète de commandes pour vos dispositifs, et bien plus encore.

Menú/Configuración

Hand icon: Usa el botón de menú para visualizar opciones y ajustes adicionales. Aquí encontrarás opciones para apagar una actividad, editar las distribuciones en pantalla, tener acceso al conjunto completo de controles de tus dispositivos y mucho más.

Support Info

There's more information and support online for your product. Please visit www.logitech.com/support/harmonysmartcontrol where you can find:

- Frequently asked questions
- Troubleshooting
- Support Community
- Online Documentation
- Warranty Information
- Phone and email support information

Infos d'assistance

Des informations supplémentaires et une assistance en ligne sont disponibles pour votre produit. Rendez-vous sur www.logitech.com/support/harmonysmartcontrol pour accéder aux sections suivantes:

- Questions fréquentes
- Dépannage
- Communauté d'entraide
- Documentation en ligne
- Informations sur la garantie
- Coordonnées pour l'assistance par téléphone ou courrier électronique

Información de asistencia

Encontrarás más información y asistencia en línea para tu producto. Visita www.logitech.com/support/harmonysmartcontrol donde encontrarás:

- Preguntas más habituales
- Resolución de problemas
- Comunidad de asistencia
- Documentación en línea
- Información de garantía
- Información de asistencia por teléfono y correo electrónico

www.logitech.com/support/harmonysmartcontrol



Country	Support Languages	Toll-Free Support Number	Support Hours
Canada	Español	1-800-499-3508	Monday to Friday: 6am–6pm ET
	English	1-866-291-1505	
	Français	1-800-392-0431	
USA	English	1-866-291-1505	Monday to Friday: 9am–8pm ET
	Français	1-800-392-0431	
	Español	1-800-499-3508	
Brazil	Português	0800-891-4173	Monday to Friday: 9am–9pm (Sao Paolo)
Mexico	Español	001-800-578-9619	